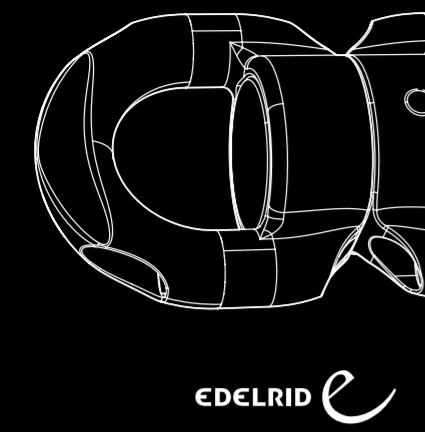




WARNING!
Torque required product.



EDLDRID

EDLDRID
Ahnener Weg 66
89316 Imy im Allgäu
Germany
Tel. +49 (0) 7562 981-0
Fax +49 (0) 7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

CE 0123: TÜV SÜD Product Service GmbH,
80339 München, Germany
CE 1019: VUUV, a.s., Testing Laboratory,
716 07 Ostrava - Radvanice, Czech Republic
CE 0333: APAVE, Centre d'Essais de Fontaine,
38600, Fontaine, France
CE 0321: SATRA Technology Centre,
Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

PSA-Richtlijn / PPE-Guideline / EPI-directive 89/686 /
(EWG/EEC/CEE)

DE VERBINDUNGSMITTEL NACH EN 354

ALLGEMEINE HINWEISE ZUR ANWENDUNG UND SICHERHEIT

Dieses Produkt ist Teil einer Persönlichen Schutzausrüstung zum Schutz gegen Stürze aus der Höhe (PSA) und sollte einer Person zugeworfen werden. Diese Gebrauchsanleitung beinhaltet wichtige Hinweise, eine Kontrollkarte und einen Überprüfungsnaehweis. Vor der Verwendung dieses Produktes müssen alle Dokumente inhaltlich verstanden worden sein. Diese Unterlagen sind für die Sprache des Bestimmungslandes durch den Wiederverkäufer zur Verfügung zu stellen und müssen während der gesamten Nutzungsdauer bei der Ausrüstung gehalten werden.

ANWENDUNGSHINWEISE

Die folgenden Anwendungshinweise sind sorgfältig durchzulesen und unbedingt zu beachten. Dieses speziell für das Arbeiten in der Höhe und Tiefe hergestellte Produkt entbindet bei der Nutzung nicht vom persönlich zu tragenden Risiko.

Arbeiten und Sport in der Höhe und Tiefe sind potenziell gefährlich. Fehler und Unachtsamkeiten können schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben.

Die richtige Wahl der Ausrüstung erfordert Erfahrung und ist durch eine Gefahrenanalyse zu ermitteln, die Anwendung ist nur ausgebildeten und erfahrenen Personen oder unter Anleitung und Aufsicht gestattet. Der Anwender sollte sich darüber bewusst sein, dass bei nicht geeigneter körperlicher und / oder geistiger Verfassung Beeinträchtigungen der Sicherheit im Normal- und im Notfall auftreten können. Verwendung jeglicher Haftung ab. Die Verantwortung und das Risiko tragen in allen Fällen die Benutzer bzw. die Verantwortlichen. Für die Anwendung dieses Produktes empfehlen wir, zusätzlich die entsprechenden nationalen Regeln zu beachten.

Vor der Benutzung der Ausrüstung hat der Anwender sicherzustellen, dass im Falle eines Sturzes in das PSA-System eine unverzügliche, sichere und effektive Rettung der aufgefundenen Person erfolgen kann. PSA-Produkte sind ausschließlich zur Sicherung von Personen zugelassen.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

Das Lanyard mit Verankerungsmittel (Aufhängesystem) ist darauf zu achten, dass das Verbindungsmittel einschließlich Falldämpfer und Verbindungselemente eine maximale Gesamtlänge von 2,0 m nicht überschreiten darf.

Die Befestigung des Verbindungsmittels darf nur an einem zuverlässigen Anschlagpunkt, einem Aufhängort oder anderen Bestandteilen des Aufhängesystems erfolgen.

Wird das Verbindungsmittel ohne Karabiner und ohne Falldämpfer ausgeliefert, ist folgendes zu beachten: Ein Verbindungsmittel ohne Falldämpfer nach EN 355 darf nicht in einem Aufhängesystem verwendet werden, Verbindungselemente (Karabiner) für Verbindungsmittel nach EN 354 müssen der EN 362 entsprechen.

Vor dem Einsatz eines Aufhängesystems ist sicherzustellen, dass der erforderliche Freiraum am Arbeitsplatz (lichte Höhe) von 7 m unterhalb des Benutzers gewährleistet ist.

Verbindungsmittel ohne Falldämpfer können als Rückhalte-systeme zur Arbeitsplatzpositionierung zum Einsatz. Der Bewegungsbereich des Benutzers ist so einzuzeichnen, dass ein Erreichen der Zone mit Absturzgefahr nicht möglich ist!

Achtung: Die Schrauben an diesem Produkt müssen mit einem definierten Drehmoment angezogen werden, siehe Abbildungen.

ALLGEMEINE HINWEISE ZUR AUSWAHL DES ANSCHLAGPUNKTES, SICHERHEIT, LEBENSDAUER, LAGERUNG, PFLEGE UND KENNZEICHNUNG

Alle Einstellteile sind während der Benutzung regelmäßig zu überprüfen.

Anschlagpunkt

Um hohe Belastungen und Pendelstürze bei einem Sturz zu vermeiden, müssen Anschlagpunkte zur Sicherung immer möglichst senkrecht über der zu sichernden Person liegen. Das Verbindungsmittel/Anschlaggerinrichtung muss senkrecht zum festgelegten Anschlagpunkt und der Person eingehalten werden. Die Anschlagpunkte müssen so gestaltet sein, dass beim Fixieren der PSA keine festigkeitsmindernden Einflüsse auftreten können und diese während der Benutzung nicht beschädigt wird. Scharfe Kanten, Risse und Abwackelungen können die Festigkeit beeinträchtigen, ggf. sind diese durch geeignete Hilfsmittel abzuwehren. Der Anschlagpunkt und die Verankerung müssen den im ungünstigsten Fall zu erwartenden Belastungen standhalten. Auch bei der nach der EN 363 (Aufhängesysteme) vorgeschriebenen Verwendung von Falldämpfern (nach EN 355) sind die Anschlagpunkte für Aufhängesysteme von mind. 12 kN auszulassen, siehe auch EN 795.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei Kombination dieses Produktes mit anderen Bestandteilen besteht die Gefahr der gegenseitigen Beeinträchtigung der Gebrauchssicherheit. Wird dieses Produkt in Verbindung mit anderen Bestandteilen eines Rettungs- / Aufhängesystems genutzt, muss sich der Anwender vor Gebrauch über die beigefügten Empfehlungen, Hinweise und Anleitungen dieser Bestandteile informieren und diese einhalten. Die Benutzung darf grundsätzlich nur in Verbindung mit den Bestandteilen von Persönlicher Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Stürze aus der Höhe erfolgen. In einem Aufhängesystem darf nur ein Aufhängort nach EN 361 benutzt werden!

Wenn Originalbestandteile des Produktes verändert oder entfernt werden, können die Sicherheitseigenschaften dadurch eingeschränkt werden. Die Ausrüstung sollte in keiner Weise, die den Hersteller schriftlich empfiehlt, len wird, verändert oder für das Anbringen von Zusatzteilen angepasst werden.

Vor und nach dem Gebrauch ist das Produkt auf eventuelle Beschädigungen zu überprüfen, der geschädigte Zustand ist sofort dem Hersteller mitzuteilen, dieses ist sicherzustellen. Das Produkt ist sofort auszusondern, wenn hinsichtlich seiner Gebrauchssicherheit aus der nur geringste Zweifel besteht.

Achtung! Die Produkte dürfen keinen schädigenden Einflüssen ausgesetzt werden. Darunter fallen die Berührung mit ätzenden und aggressiven Stoffen (z.B.: Säuren, Laugen, Lötlötlöser, Öle, Putzmittel), sowie extreme Temperaturen und Festschlag. Ebenfalls können scharfe Kanten, Nässe und insbesondere Vereisung die Festigkeit textiler Produkte stark beeinträchtigen!

Gebrauchsklima Die Dauergebrauchstemperatur des Produktes (im trockenen Zustand) reicht von ca. -30°C bis +60°C.

Lebensdauer und Austausch Die Lebensdauer des Produktes ist im Wesentlichen abhängig von der Anwendungsart und -häufigkeit sowie von äußeren Einflüssen. Aus Chemiefasern (wie Polyamid) hergestellte Produkte unterliegen auch ohne Benutzung einer gewissen Alterung, die insbesondere von der Stärke der ultravioletten Strahlung sowie von klimatischen Umwelteinflüssen abhängig ist.

Maximale Lebensdauer bei optimalen Lagerbedingungen (siehe Punkt Lagerung) und ohne Benutzung: 12 Jahre, Metallteile unbegrenzt.

Geläufiger Gebrauch Bei gelegentlichem, sachgerechter Benutzung ohne erkennbaren Verschleiß und optimalen Lagerbedingungen: 10 Jahre

Häufiger oder extremer Gebrauch, Sturzbelastung (Sturzfaktor >1) Nach einer Sturzbelastung oder bei Beschädigungen ist das PSA-Produkt sofort dem Gebrauch zu entziehen und einer sachkundigen Person oder dem Hersteller zur Prüfung mit schriftlicher Bestätigung dieser und/oder ggf. zur Reparatur zuzuführen. Grundsätzlich müssen PSA-Produkte ausgetauscht werden, wenn z.B. bei Produkten mit Gurtbändern die Gurtdandkanten beschädigt oder Garne aus dem Gurtdand gezogen sind, Beschädigungen / Abriebserscheinungen der Nähe zu beobachten sind, ein Kontakt mit Chemikalien oder eine harte Sturzbelastung (Sturzfaktor >1) stattgefunden hat

Unter extremen Anwendungsbedingungen mit viel Schmutz (Sand, Staub) und mechanischem Abrieb (u.a. auch rauher, scharfer Fels) können die Sicherheitsreserven einer Bandschlinge bereits nach wenigen Gebrauchswochen so stark abgebaut sein, dass die Bandschlinge ausgetauscht werden muss.

Instandsetzungen dürfen nur durch den Hersteller oder durch eine von ihm autorisierte Stelle durchgeführt werden.

Überprüfung

Das Produkt muss nach Bedarf, mindestens jedoch nach 20 Betriebsstunden nach Einsatz neuer Schraubverbindungen, sowie einmal jährlich vom Hersteller, einer sachkundigen Person oder einer zugelassenen Prüfstelle kontrolliert und, falls erforderlich, gewartet werden. Dabei ist unter anderem das Drehmoment der Schrauben zu überprüfen. Dabei ist u.a. auch die Lesbarkeit der Produktkennzeichnung zu überprüfen. Nach Überschreiten des o.a. Gebrauchszeitraumes von 10 Jahren muss das PSA-Produkt der weiteren Benutzung entzogen werden.

AUFBEWAHRUNG, TRANSPORT UND PFLEGE

Dauerlagertemperatur ca. -10°C bis +30°C, trocken und vor Tageslicht geschützt. Kein Kontakt mit Chemikalien (Achtung: Batteriesäure!) oder korrosiven Substanzen. Ohne mechanische Quetsch-, Druck- oder Zugbelastung lagern.

Reinigung Verschmutzte Produkte in handwarmem Wasser (wenn nötig mit neutraler Seife) reinigen. Gut ausspülen. Bei Raumentemperatur, niemals in Waschetrockner oder in der Nähe von Heizkörpern trocknen!

Handelsübliche, nicht halogenhaltige Desinfektionsmittel sind bei Bedarf anwendbar. Die Gelenke von Metallteilen sind **regelmäßig** nach der Reinigung mit säurefreiem Öl oder einem Mittel auf Teflon- oder Silikonbasis zu schmieren.

Kennzeichnungen auf dem Produkt

Hersteller: EDLDRID
Produktbezeichnung: Verbindungsmittel nach EN 354 - Normangaben ggf. mit Ausgabejahr der Norm
Modellbezeichnung: Produktname oder Artikelnummer
Chargennummer mit Herstellungsdatum und -monat, ggf. mit Seriennummer:
z.B. M XXX MM YYYY
CE XXXX: die Produktion der PSA überwachende Stelle
i-Symbol: die Warnhinweise und Anleitungen sind zu lesen und zu beachten

Anmerkung: Gebrauchsanleitung: CE XXXX: Notifizierte Stelle, die für die Ausstellung der EG-Baumstrüpfbescheinigung des Produktes zuständig ist.

Unsere Produkte werden mit größter Sorgfalt gefertigt. Sollte es doch Anlass zu berechtigten Beanstandungen geben, bitten wir um die Angabe der Chargen-Nummer.

EN LANYARD ACCORDING TO EN 354

INSTRUCTIONS FOR USAGE, SAFETY, LIFESPAN, STORAGE AND CARE

This product is part of personal protective equipment for protection (PPE) against falls from heights and should be allocated to one individual. These instructions for use contain important notes, a control card and a proof of inspection (test book). Before using this product, all documents must have been read and their content understood. This document must be provided to the user by the retailer in the respective country's language and must be kept with the equipment while it is in use.

INSTRUCTIONS FOR USE

These instructions must be carefully read and followed. This product especially manufactured for working at great heights or depths does not release users from the risk borne personally. Work and sporting activities carried out at great heights or depths are potentially dangerous. Errors and carelessness can lead to serious injuries or even to death. Experience is required in order to select the correct equipment. Equipment may only be used by trained and experienced persons or under instruction and supervision.

Users must be aware that poor physical and/or mental health can jeopardise safety under normal conditions and in emergencies. The manufacturer cannot be held liable if the equipment has been abused or used incorrectly. In all cases, the user or the persons responsible bear the responsibility and the risk.

When using this product in the areas of rescuing and personal protective equipment, we recommend that the relevant national regulations be observed. Before using the equipment, the user must ensure that, in the event of falling into the PPE-system, the person caught can be rescued immediately, safely and effectively. Personal protection equipment products may only be used to bely people.

PRODUCT-SPECIFIC INFORMATION

Using a lanyard (fall arrest system) please be aware that lanyards including energy absorbers and connectors may not exceed a total maximum length of 2.0 m.

Lanyards may not be attached using knots, shortened or lengthened.

The lanyard and fall arrest system must be used at anchor point, a fall arrest harness or other components of the fall arrest system.

If the lanyard is supplied without karabiners and without energy absorbers, please note the following: A lanyard without energy absorbers (unbuffered height) of 7 m underneath the user is provided for.

Lanyards without energy absorbers are used as restraint systems for work positioning. The range of motion of the user should be limited so that there is no possibility of entering a fall risk area.

WARNING: The bolts on this product must be tightened to the specified torque, see illustrations.

GENERAL INFORMATION ON CHOOSING AN ANCHOR POINT, SAFETY, PRODUCT LIFE, STORAGE, CARE AND IDENTIFICATION

All adjustable parts must be checked regularly during use.

ANCHOR POINT

In order to avoid high loads and swinging falls in the event of a fall, anchor points for bely purposes must always be as vertical as possible above the person to be belyed. The lanyard/anchor device from the anchor point to the person secured should always be kept as taut as possible. Slack ropes must be avoided! The anchor point must be designed in such a way that, when fixing the PPE, no effects can occur which reduce the stability and it is not damaged during use. Sharp edges, ridges and crushing can seriously impair the stability. These should be covered, where necessary, using suitable auxiliary equipment. The anchor point and the anchoring must be able to withstand the expected loads in worst-case scenarios (light height) of 7 m underneath the user (EN 355) the anchor points should be designed for catching forces of at least 12 kN, also see EN 795.

SAFETY NOTES

When combining this product with other components, the safety aspects of the products may interfere with each other.

If this product is used in combination with other components of a rescue/first aid kit, users must acquaint themselves with the enclosed recommendations, notes and instructions for these components prior to use and comply with them. This equipment should only be used in connection with parts of personal protective equipment (PPE) bearing the CE-symbol to protect individuals against falls from heights.

Only a fall arrest harness in accordance with EN 361 may be used with a fall arrest system!

The equipment components are modified or removed from the product, its safety aspects may be restricted. The equipment should not be modified in any way or altered to allow attachment of additional parts without the manufacturer's written recommendation.

The equipment must be checked for possible damage before and after each use. It must be ensured that the equipment is serviceable and fully functional. The equipment must be discarded immediately if there is even the slightest doubt as to its serviceability.

WARNING! The products must be kept away from damaging environments. This includes contact with corrosive and aggressive substances (e.g. acids, alkalis, solvents, water, oil, cleaning agents), as well as extreme temperatures and flying sparks.

CLIMATE REQUIREMENTS The permanent use temperature of the product (in dry condition) ranges from approx. -30°C to +60°C.

LIFESPAN AND REPLACEMENT The lifespan of the product mainly depends mainly on the way and frequency in which it is used and external influences.

Products made from synthetic fibre (polyamide, polyester, dyneema) are subject to a certain ageing process even if they are not used. This is caused by the intensity of UV-rays and environmental influences.

Maximum lifespan under optimal storage conditions (see section on storage) and without use: 12 years, no limit for metal parts.

Occasional use Occasional and appropriate use without obvious wear and tear and with optimal storage: 10 years.

Frequent or extreme use, catch load (catch factor >1) Following a fall load or in the event of damage, the personal protection equipment product should be withdrawn from use immediately and passed on to an expert or to the manufacturer for checking with a written confirmation to this effect and/or, if necessary, to be repaired.

Generally, PPE products must be replaced when the edges of the belts are damaged or yarns have been pulled from the belts, when seams are damaged or worn by abrasion, when they have come in contact with chemicals or have been subjected to hard catch load (catch factor >1).

Under extreme application conditions with lots of dirt (sand, dust) and mechanical abrasion (e.g. by rough, cutting rock), the safety reserves of a ribbon sling may be exhausted after only a few weeks of use, and the ribbon sling may have to be replaced.

Repairs may only be carried out by the manufacturer or in accordance with procedures recommended by the manufacturer.

Inspection

The product must be checked and serviced by the manufacturer, a qualified expert or authorised testing centre as needed, definitely after 20 hours of use upon fitting of new bolts, as well as yearly.

Among other things the tightening torque of the bolts must be checked. In the process, it must be ensured among other things that the product labelling is legible.

Once the above-mentioned 10 year period of use has been exceeded, the personal protection equipment product must be withdrawn from further use.

STORAGE, TRANSPORT AND CARE

Storage Temperature for permanent storage approx. -10 °C to +30 °C, dry and protected from sunlight.

Avoid contact with chemicals (caution: battery acid) or corrosive substances. Store without mechanical stress caused by jamming, pressure or tension.

Transport

The product must be kept away from direct sunlight, chemicals, dirt and mechanical damage. For this purpose, a protective bag or special storage and transport containers should be used.

Cleaning

Clean soiled products in luke-warm water (if necessary, use pH-neutral soap). Rinse well. Dry at room temperature, never use a tumble drier or dry close to radiators! If required, halogen-free commercial disinfectants may be used. The joints of metal parts must be cleaned regularly and then be lubricated with acid-free oil or a lubricant based on Teflon or silicone.

WARNING! Failure to follow these instructions may endanger life!

PRODUCT INFORMATION ON THIS ITEM:

Manufacturer: EDLDRID
Product description: lanyard according to EN 354 - Standard specifications where applicable with issue year of the standard

Model: product name and year of production as well as serial number (if provided): e.g. M XXX MM YYYY
CE XXXX: the authority supervising production of PPE

i-Symbol: Warning notices and instructions must be read and observed

Remarks: Instruction for use: CE XXXX: notified authority which is responsible for controlling and issuing the EG-Type Approval Certificate of the product.

Our products are manufactured with the utmost care. However, should any of our products give cause for a justified complaint, please advise us of the lot number.

FR LANGES CONFORMES À LA NORME EN 354

INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION ET À LA SÉCURITÉ

Ce produit fait partie constitutive d'un équipement de protection personnelle contre les chutes de hauteur et doit être utilisé par un seul utilisateur. Ces instructions pour l'usage contiennent des notes importantes, une carte de contrôle et un justificatif de contrôle. Avant l'utilisation du produit, tous les documents l'accompagnant doivent avoir été lus et leur contenu doit avoir été compris. Ces documents, le revendeur doit les mettre à la disposition de l'utilisateur dans la langue du pays de la destination et ils doivent être placés avec l'équipement pendant toute la durée d'utilisation.

De mode d'emploi comprend des informations importantes ainsi qu'une carte de contrôle et un justificatif (cachet) d'acceptation des contrôles. Avant l'utilisation du produit, tous les documents l'accompagnant doivent avoir été lus et leur contenu doit avoir été compris. Ces documents, le revendeur doit les mettre à la disposition de l'utilisateur dans la langue du pays de la destination et ils doivent être placés avec l'équipement pendant toute la durée d'utilisation.

INFORMATIONS D'UTILISATION

Les informations d'utilisation suivantes doivent être lues attentivement et observées à la lettre. Observez que l'utilisation de ce produit spécialement conçu pour un travail en hauteur et en profondeur ne dégage pas de la responsabilité personnelle vis-à-vis des risques.

Tout travail et toute activité sportive en hauteur et en profondeur comportent un risque. C'est ainsi qu'une erreur et/ou un manque d'attention peuvent provoquer de graves blessures ou être même mortels.

L'utilisateur doit savoir qu'une mauvaise constitution physique et/ou psychique peut influencer négativement la sécurité et ce, aussi bien lors des utilisations de routine qu'en cas d'urgence.

En cas d'abus et/ou d'application erronée, le fabricant décline toute responsabilité. La responsabilité et le risque incombent toujours aux utilisateurs resp. à la personne qui a délégué les activités.

De surcroît, nous recommandons aux utilisateurs de ce produit de respecter la réglementation nationale en vigueur. Avant la mise en œuvre de l'équipement, l'utilisateur doit vérifier la possibilité d'un sauvetage sûr, immédiat et efficace en cas de chute d'une personne avec ce système de protection personnelle.

Les produits de protection personnelle sont destinés et homologués exclusivement pour l'usage de personnes.

REMARQUES SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

Longs conformes à la norme EN 354

Lors de l'utilisation d'une longe (système d'arrêt des chutes), veiller que la longe, absorbeur d'énergie et éléments d'attache y compris, ne dépasse pas une longueur totale maximale de 2,0 m.

Ne pas fuir, raccourcir ou rallonger les longes avec des nœuds.

La longe peut uniquement être fixée à un point d'ancrage fiable, un harnais connecté ou d'autres composants du système d'arrêt des chutes.

Si la longe est fixée sans absorbeur d'énergie, respecter les indications suivantes: Ne pas utiliser de longe qui ne soit pas équipée d'un absorbeur d'énergie conforme à la norme EN 355 dans un système d'arrêt des chutes.

Les éléments d'attache (mousquetons) pour longs conformes à la norme EN 354 doivent répondre à la norme EN 362.

Avant de recourir à un système d'arrêt des chutes, il faut s'assurer que le lieu de travail présente un espace libre suffisant (hauteur libre) de 7 m en-dessous de l'utilisateur.

Les longs sans absorbeur d'énergie servent de système de retenue pour le maintien au travail. Limiter l'espace de mouvement de l'utilisateur afin d'éviter que l'étréigne certaines zones à risque de chute.

Attention: Les vis de ce produit doivent être serrées avec un couple défini, voir les illustrations.

REMARQUES GÉNÉRALES EN MATIÈRE DE CHOIX DU POINT D'ANCRAGE, SÉCURITÉ, LONGÉVITÉ, STOCKAGE, ENTRETIEN ET CARACTÉRISATION

Toutes les parties réglables doivent être contrôlées régulièrement lors de l'utilisation.

Point d'ancrage sollicitations élevées en cas de chute et pour que la personne tombée ne balance pas, les points d'ancrage doivent se situer dans une ligne imaginaire verticale au-dessus de la personne à sauver. La longe / dispositif d'ancrage entre le point d'ancrage et la personne sauveur doit être tendue le plus possible. Éviter dans tous les cas un brin lâché. Le point d'ancrage doit exclure toute influence négative sur la solidité lorsque l'équipement de protection personnelle est fixé ainsi que l'endommagement lors de l'utilisation. Des bords vifs, des bavures et des endroits d'abrasion peuvent réduire la solidité et doivent donc être recouverts, si nécessaire, par des moyens appropriés.

Le point d'ancrage et l'ancrage doivent résister aux sollicitations maximales possibles. Même pour ce qui concerne l'utilisation prescrite d'agressives de chute (norme EN 355) conformément à la norme EN 363 (systèmes antichute: conformes à la norme EN 355), les points d'ancrage pour les forces de chute doivent être de 12 kN minimum, cf. également EN 795.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si vous combinez ce produit à d'autres composants, il y a un risque imminent d'une influence négative réciproque en termes de sécurité d'utilisation. Si ce produit est utilisé en liaison avec d'autres composants d'un système d'assurance/de sauvetage, l'utilisateur doit s'informer, avant la mise en œuvre, des recommandations, informations et instructions jointes aux composants et des risques de la lettre. La mise en œuvre devrait se limiter à l'utilisation de composants dotés du marquage CE pour les équipements de protection personnelle (EPP) contre les chutes en hauteur.

Dans le cadre d'un système d'arrêt des chutes, seule l'utilisation d'un harnais antichute, respectant la norme EN 361, convient.

Si les composants d'origine du produit ont été modifiés ou enlevés, les propriétés de sécurité peuvent être restreintes en conséquence. L'équipement ne devrait en aucune manière être modifié ni adapté au montage de composants supplémentaires, sauf si cela est autorisé par écrit par le fabricant.

Avant et après l'utilisation du produit, celui-ci doit être contrôlé quant à des vices éventuels de même que quant à son fonctionnement et sûr. Le produit doit être éliminé immédiatement après la constatation d'un manque de sécurité et ce, même s'il n'y a qu'un moindre doute.

Attention! Les produits ne doivent pas être exposés à des influences menaçantes. Excluez le contact avec des substances caustiques et agressives (p. ex.: acides, lessives, eau de brasure, huiles, nettoyants) et l'exposition aux températures extrêmes et aux flammèches.

De la même manière, les arêtes vives, la motteuse et en particulier la gélification peuvent menacer la solidité de produits textiles.

CLIMAT D'UTILISATION La température d'utilisation permanente du produit (à l'état sec) se situe entre env. -30°C et +60°C.

LONGÉVITÉ ET REMPLACEMENT

La longévité du produit dépend toujours du type d'utilisation et de la fréquence de mise en œuvre mais aussi d'influences extérieures. Les produits fabriqués à partir de fibres chimiques (polyamide, polyester, dyneema) sont soumis à un certain vieillissement, même sans être utilisés. Ce vieillissement est surtout fonction de l'intensité des rayons ultraviolets mais aussi d'influences climatiques.

Longévité maximale dans des conditions de stockage optimales (cf. le point Stockage) et sans utilisation: 12 ans, illimitée pour les pièces métalliques.

Utilisation occasionnelle Si le produit est utilisé de manière continue mais pas très souvent et s'il ne présente pas d'usure visible et est stocké dans des conditions optimales: 10 ans.

Utilisation fréquente ou extrême, sollicitation de chute (facteur de chute > 1) Après une chute ou un endommagement, le produit de protection personnelle ne doit plus être utilisé mais doit être contrôlé sans retard par un expert ou par le fabricant, une attestation par écrit étant nécessaire. Le cas échéant, le produit doit être réparé.

Les produits PSA doivent être systématiquement remplacés si, p. ex., dans le cas de produits avec sangles les bords de la sangle sont endommagés ou si des fils sortent de la sangle, en cas d'observation d'endommagements d'apparitions de traces d'usure au niveau des coutures, ou après un contact avec des produits chimiques ou une sollicitation de chute brutale (facteur de chute > 1).

Dans des conditions d'utilisation extrêmes avec beaucoup de saillies (sable, poussières) et une usure mécanique (autres autres également parties rocaillieuses, rochers tranchants), les réserves de sécurité d'une sangle peuvent déjà être fortement réduites après quelques semaines d'utilisation, si bien que la sangle doit être remplacée.

Les remises en état ne peuvent être exécutées que par le fabricant ou par un établissement autorisé par ce dernier.

Revision

Le produit doit être contrôlé et, si nécessaire, faire l'objet d'un entretien par le fabricant, par un expert ou par un service de contrôle agréé suivant le besoin, cependant au moins après 20 heures de service après l'utilisation de nouveaux raccords à vis, ainsi qu'une fois par an.

Le couple des vis devra notamment être contrôlé.

Si nécessaire, le produit doit être remis en état. Le contrôle inclut aussi la bonne lisibilité des marquages sur le produit.

Après la période d'utilisation de 10 ans indiquée, le produit de protection personnelle ne doit plus être utilisé.

RANGEMENT, TRANSPORT ET ENTRETIEN

Stockage Température de stockage permanente env. -10 °C à +30 °C, dans un endroit sec et protégé contre la lumière du jour. Évitez tout contact avec des substances chimiques (attention: acide d'accumulateurs) ou substances corrosives. Stockez les produits en l'absence de sollicitations mécaniques comme écrasement, pression ou traction.

Transport Le produit doit être protégé contre un rayonnement solaire direct, les substances chimiques, l'encre et les sollicitations mécaniques. A cet effet, il doit être rangé dans un sachet de protection ou dans des boîtes de rangement/transport spéciales.

Nettoyage Les produits sales doivent être lavés à l'eau tiède (si nécessaire avec un savon neutre). Bien rincer. Le séchage doit avoir lieu à température ambiante et jamais dans des sèche-linge ou à proximité de radiateurs. La mise en œuvre de désinfectants sans halogène du commerce est autorisée si nécessaire. Les articulations de pièces métalliques doivent être graissées régulièrement après le nettoyage avec de l'huile non acide ou un produit à base de Teflon ou de silicone.

Attention! Si vous n'observez pas ce mode d'emploi, vous risquez des blessures mortelles!

MARQUAGES SUR LE PRODUIT:

Fabricant: EDLDRID
 Désignation des produits: Longes conformes à la norme EN 354 - information le cas échéant avec l'année de l'édition de la norme

